

Generaldirektor
Hofrat Dipl.-Ing. Dr. techn.
JOSEF DULTINGER
Vorstand der Brenner Autobahn AG

An
P l a s t i r o u t e SA,
5, route de Chêne,
CH 1207 G e n è v e / Suisse.

Betr: Europabrücke.

Sehr geehrte Herren!

Auf Ihre Anfrage hinsichtlich aufgetretener Vegetations-
schäden unterhalb der Europabrücke der Brenner Autobahn
darf ich Ihnen folgendes mitteilen:

Durch die jahrelang ausgeführte konventionelle Salzstreu-
ung auf der Fahrbahn der Europabrücke entstanden unter-
halb der Brücke am Baumbestand Vegetationsschäden, die
sich durch eine Braunfärbung der Nadelhölzer deutlich
bemerkenbar machten. Aufgrund dieser Tatsache forderte
der Grundbesitzer eine namhafte Entschädigung und in
weiterer Folge sogar eine Ablöse des Grundstückes.

Die Situation änderte sich jedoch nach dem Einbau des
Verglomitbelages auf der Brücke. Da durch diesen Spezial-
belag die konventionelle Salzstreuung völlig eingestellt
werden konnte, erholte sich der Baumbestand innerhalb
der letzten drei Jahre, so daß heute keinerlei Vegetations-
schäden mehr bestehen. Ich habe übrigens aus Anlaß
eines Besuches französischer Straßenbauer auf diesen
erfreulichen Tatbestand hingewiesen und auch Sie darauf
aufmerksam gemacht.

Zusammenfassend darf ich feststellen, daß der Verglomit-
belag auf der Europabrücke nicht nur hinsichtlich der
Korrosionserscheinungen am Stahltragwerk erheblich Vor-
teile einbrachte, sondern auch in Bezug auf frühere Um-
weltschäden eine Sanierung herbeiführte.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

Translation of letter dated September 3, 1977, from
Mr. Josef Dultinger, General Manager, Brenner Autobahn AG,
Innsbruck/Austria

Subject: Europe Bridge

Gentlemen:

In reply to your inquiry regarding the damaged vegetation situated underneath the Brenner Highway's Europe Bridge please be informed of the following:

Heavy conventional salting of the Europe Bridge during the past years resulted in gradually damaging the vegetation located underneath, which was to be noticed by the conifers showing a brownish color. Based on this fact the respective proprietor claimed damages and eventually asked for indemnity for devaluation of said territory.

The situation, however, changed after building-in of VERGLIMIT pavement. The fact that this type of top layer need not be salted at all made the trees regenerate themselves to the extent that no vegetation damages exist any longer. By the way, I pointed out this very positive fact to some French engineers at the occasion of their recent visit here.

As a conclusion I may gather that the VERGLIMIT cover not only is to the benefit of the bridge itself, which hitherto was subject to salt-induced corrosion of the supporting steel elements, but also provided for an environment sanitation.

With best regards,

Very truly yours,

signed: Dultinger

Traduction de la lettre du 3 septembre 1977 de Monsieur Josef Dultinger, Directeur Général de la Brenner Autobahn AG, Innsbruck/Autriche

Concerne: Pont de l'Europe

Messieurs,

En réponse à votre demande concernant des dégâts à la végétation sous le Pont de l'Europe de l'autoroute du Brenner je puis vous répondre ce qui suit.

Après de nombreuses années de salage conventionnel sur la chaussée du Pont de l'Europe il y a eu des dégâts de végétation aux arbres se trouvant en contrebas du pont. Ces dégâts étaient clairement visibles par le brunissement des conifères. Se basant sur ces faits, le propriétaire du terrain en question a même formulé une demande en dédommagement considérable, puis par la suite encore un forfait pour la diminution de la valeur du terrain concerné.

La situation fut changée aussitôt après la pose du revêtement VERGLIMIT. Etant donné que ce revêtement spécial ne nécessite plus aucun salage, les arbres, durant ces trois dernières années, se sont régénérés de telle manière qu'il n'y a plus de dégâts de végétation. J'ai d'ailleurs fait une remarque au sujet de ce fait positif aux ingénieurs français à l'occasion d'une visite sur place.

En conclusion je peux résumer que le revêtement VERGLIMIT n'a pas seulement apporté des avantages concernant la corrosion des éléments porteur en acier du pont, mais a apporté en plus un assainissement de l'environnement.

Salutations distinguées.

signé: Dultinger